

AET 3000 R300D

AFFICHEUR POUR ASCENSEURS



SOMMAIRE

<u>1 - PRÉSENTATION</u>	3
<u>2 - FONCTIONNALITÉS</u>	4
<u>3 - ENCOMBREMENT ET DIMENSIONS</u>	5
<u>4 - SCHÉMAS DE GAINÉ - PRINCIPE DE RACCORDEMENT</u>	8
<u>5 - CAPTEURS MAGNÉTIQUES & AIMANTS</u>	9
<u>5.1 - Élévation gainé / disposition des aimants</u>	
<u>5.2 - Position aimants / capteurs</u>	
<u>6 - CONFIGURATION</u>	11
<u>6.1 - Afficheur cabine</u>	
6.1.1 - Raccordement	
6.1.2 - Switchs	
6.1.3 - Fonctions	
6.1.3.1 - Gong	
6.1.3.2 - Annonces d'étages	
6.1.3.3 - Annonce d'ouverture de porte	
6.1.3.4 - Affichage	
<u>6.1 - Afficheur palier</u>	
6.2.1 - Raccordement	
6.2.2 - Switchs	
6.2.3 - Fonctions	
6.2.3.1 - Gong	
6.2.3.2 - Affichage	
6.2.4 - Adressage	
<u>7 - MODULE INTERFLOOR</u>	16
<u>7.1 - Présentation</u>	
<u>7.1 - Fonctionnalités</u>	
<u>7.3 - Caractéristiques</u>	
7.3.1 - Raccordement	
7.3.2 - Switchs	
7.3.3 - Fonctions	
<u>7.4 - Programmation</u>	
<u>7.5 - Schéma de gainé / principe de raccordement</u>	
7.5.1 - Machinerie haute 7 niveaux	
7.5.2 - Machinerie basse 7 niveaux	
7.5.3 - Machinerie haute 12 niveaux avec deux modules interfloor	
7.5.4 - Raccordements multi-interfloor	
<u>8 - ALIMENTATION</u>	26
<u>9 - RACCORDEMENT</u>	27

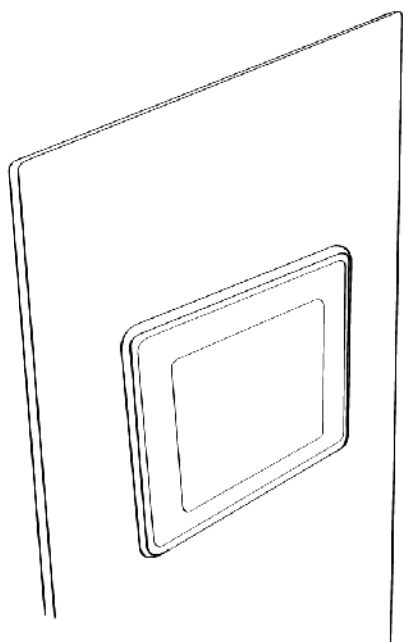
1 - PRÉSENTATION

L' **AET 3000** est un indicateur de position cabine pour ascenseur sur base d'un écran **LCD rétro-éclairé** 128 x 64 pixels.

Il est possible d'adapter **AET 3000** sur tous les types d'ascenseurs, même en adjonction sur des ascenseurs déjà en service.

L'**AET 3000** est piloté par des capteurs de positions installés sur le toit de cabine .

L'indicateur **AET 3000** est facile et rapide à installer, dans la cabine ascenseur et /ou aux étages.



2 - FONCTIONNALITÉS

Afficheurs	Pour ascenseurs
Type d'informations gérées	Visuelles Sonores
Montage	Encastré Applique
Ecran	LCD Rétro-éclairé 128 x 64 Pixels 3" L68 x l41 mm
Nombre maximum de niveaux	32
Affichage standard	de -9, -8, ...0,1,2,...31
Mode de gestion des informations	RS485 (INTERFLOOR) Capteurs magnétiques
Vitesse maxi. ascenseur	1,6 m/s
Alimentation	de 12 à 24v DC
Consommation par afficheur	63 mA / 12V DC 35 mA / 24v DC
Programmation	Switch dans l'afficheur Logiciel en usine
Température de fonctionnement	0 à 50°C
Température de stockage	-20 à 70 °C

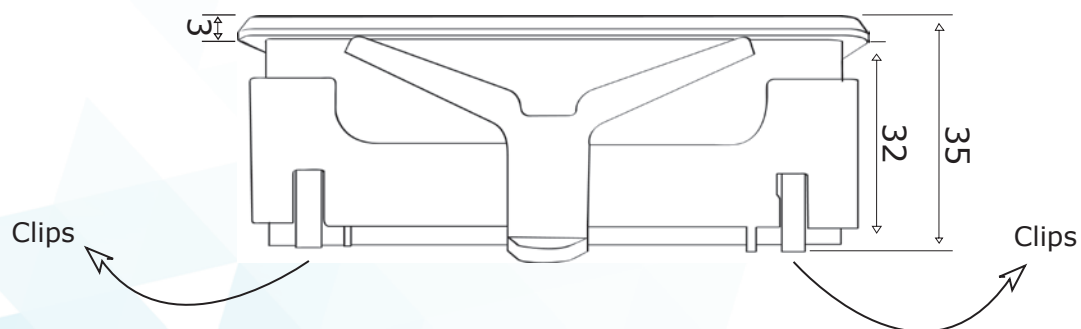
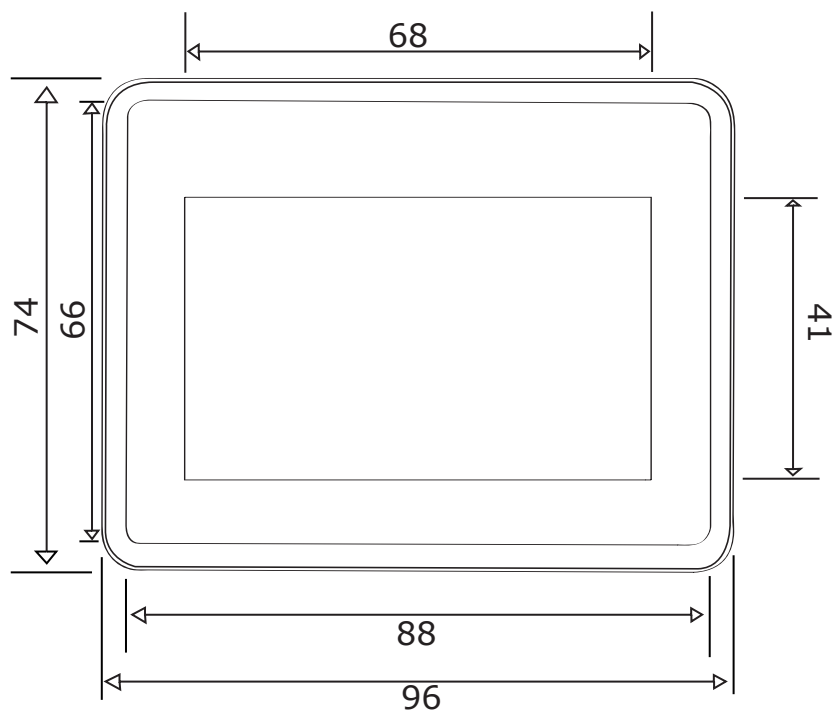
FONCTIONS	AET 3000 R300D		
	Afficheur cabine	Afficheur palier	Module machinerie
Affichage des niveaux	Oui	Oui	
Affichage du sens de déplacement	Oui	Oui	
Affichage du sens futur de déplacement	Oui	Oui	INTERFLOOR
Affichage Service Présence Technicien	Oui	Oui	INTERFLOOR
Affichage Service Surcharge	Oui	Oui	INTERFLOOR
Annonce d'étages	Oui		
Annonce ouverture des portes	Oui		
Gong d'arrivée	Oui	Oui	
Gong du sens futur de déplacement	Oui	Oui	INTERFLOOR

3 - ENCOMBREMENT & DIMENSIONS

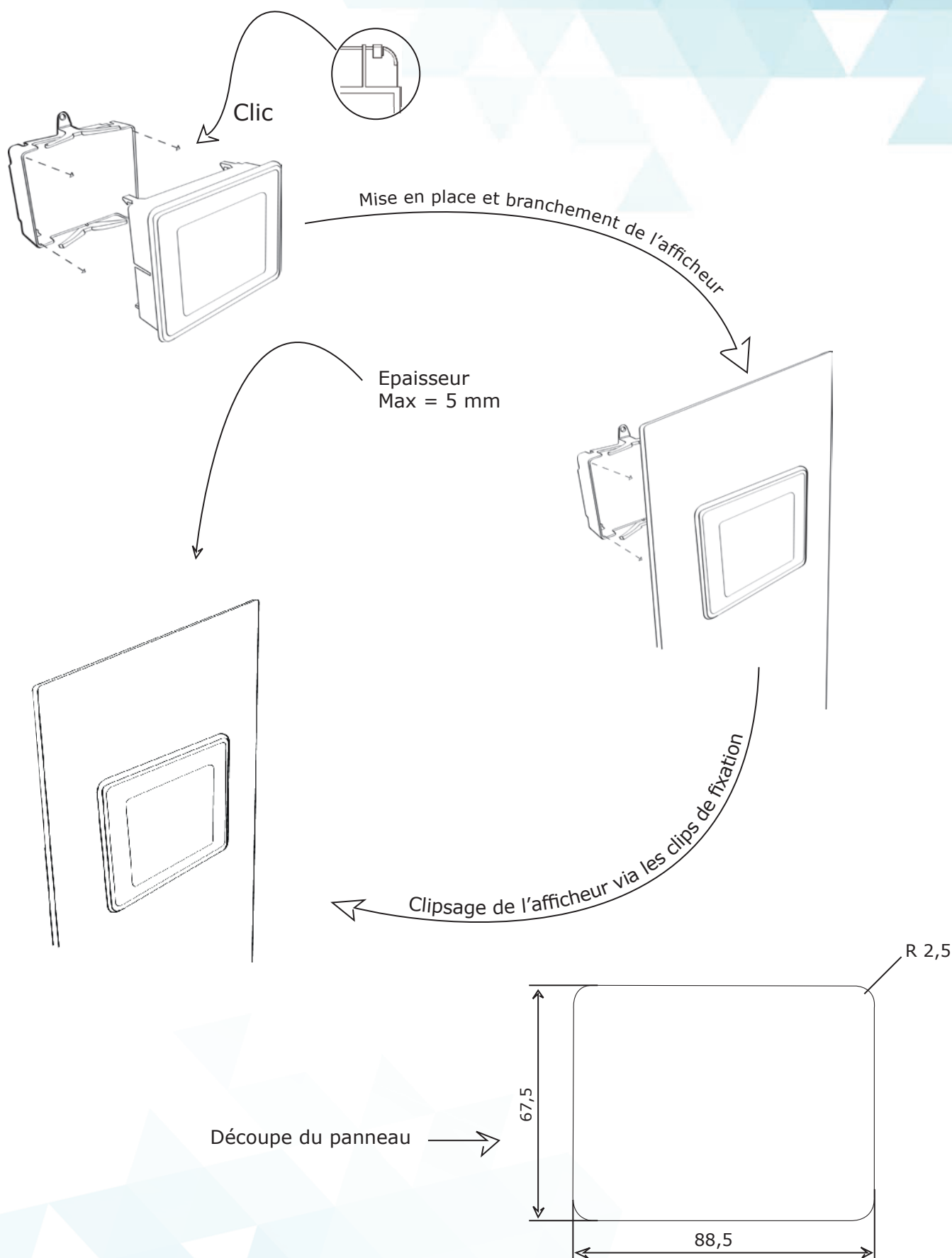


BANDE LARGE VERS LE HAUT

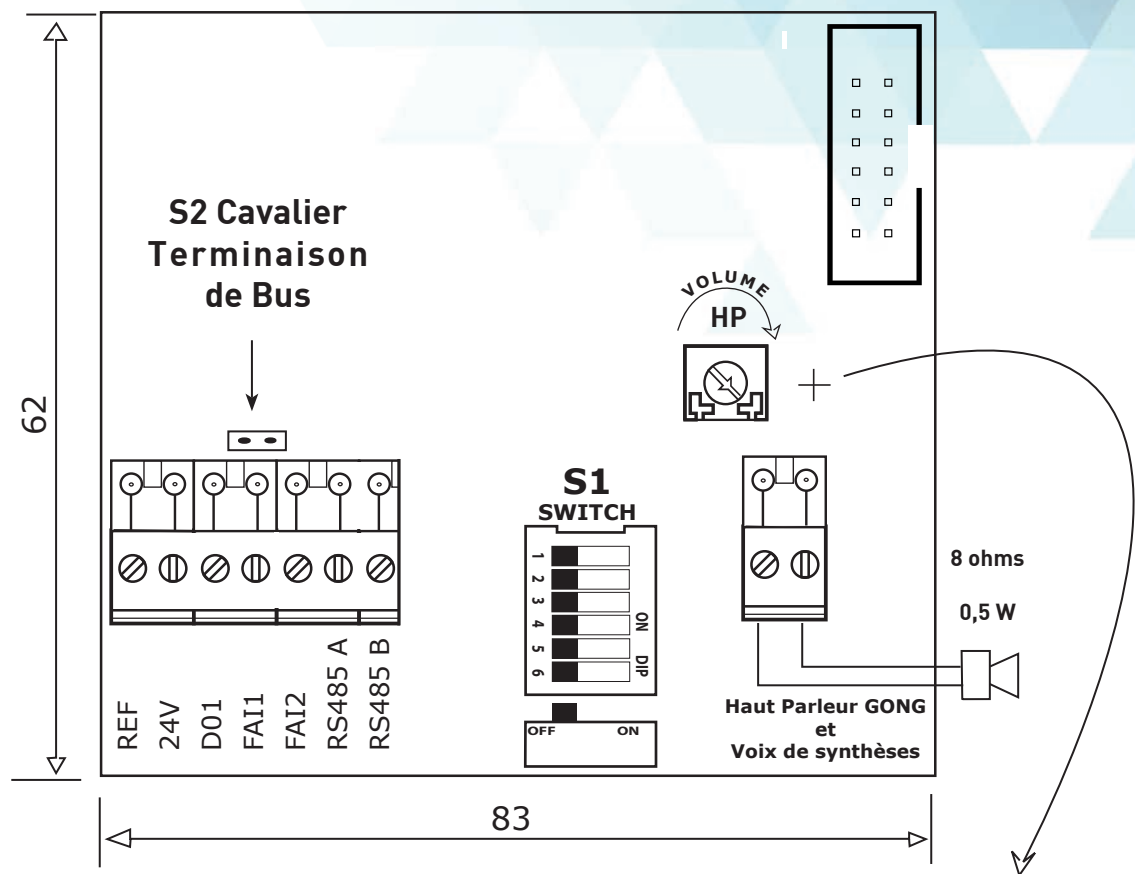
LCD GRAPHIQUE RETRO-ECLAIRE
128 X 64 PIXELS



MONTAGE

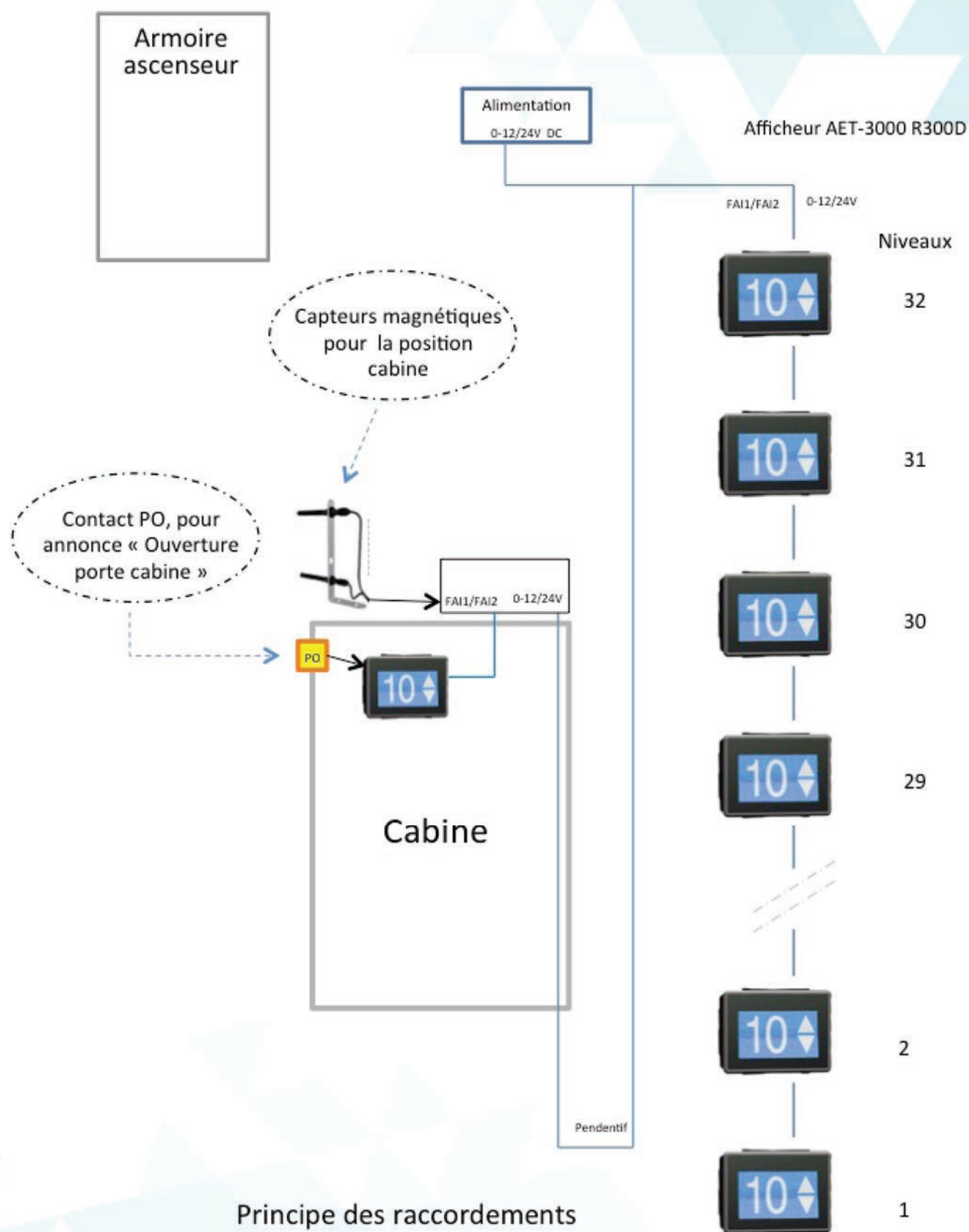


ENCOMBREMENT & DIMENSIONS DU CIRCUIT



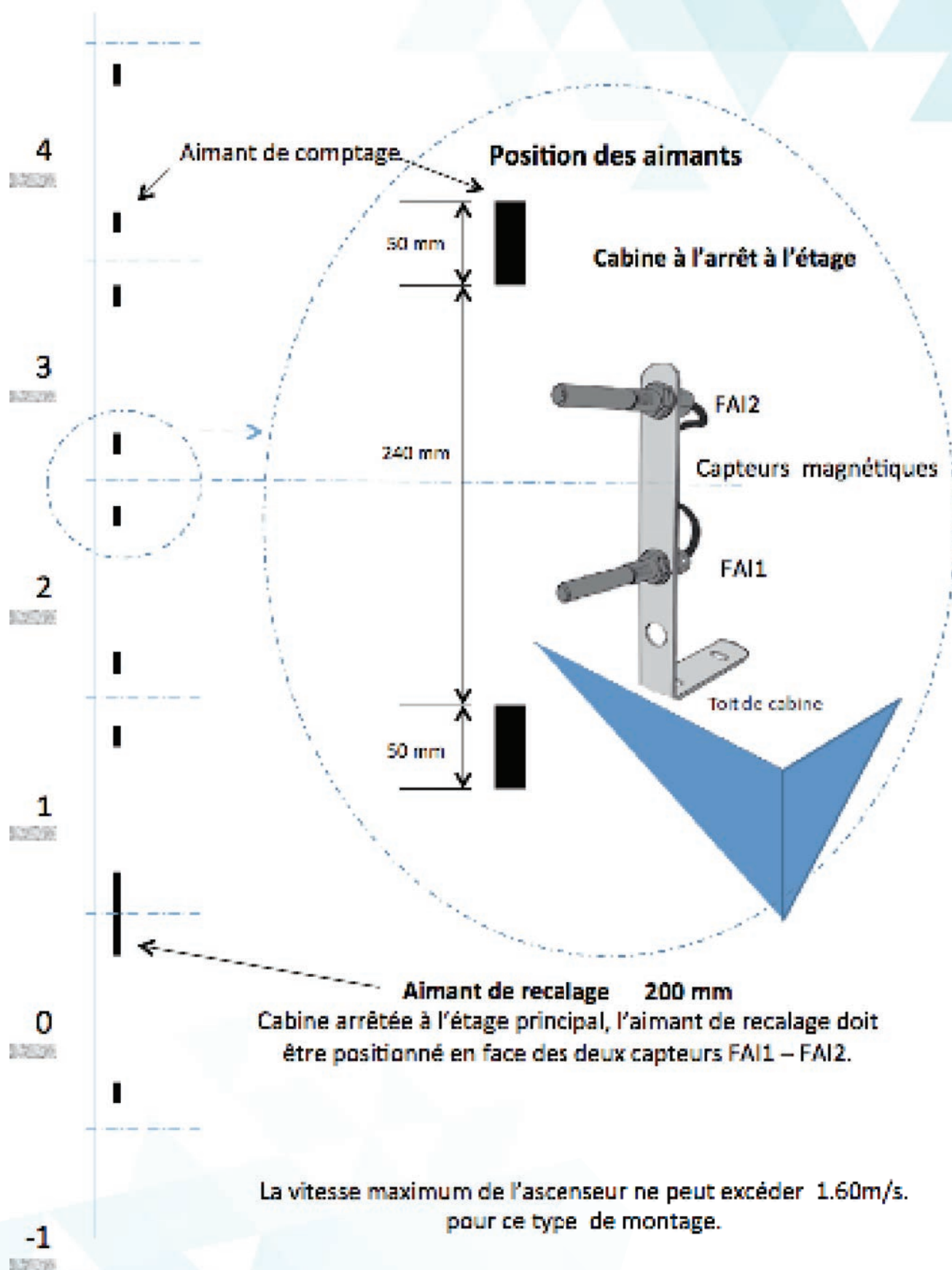
Réglage volume **Gong** et **Synthèse Vocale**.
Tourner dans le sens horaire pour augmenter le volume.

4 - SCHÉMA DE GAINÉ / PRINCIPE DES RACCORDEMENTS SANS MODULE INTERFLOOR



5 - CAPTEURS MAGNÉTIQUES / AIMANTS

5.1 Élévation gaine / Disposition des aimants



5.2 Position aimants / Capteurs

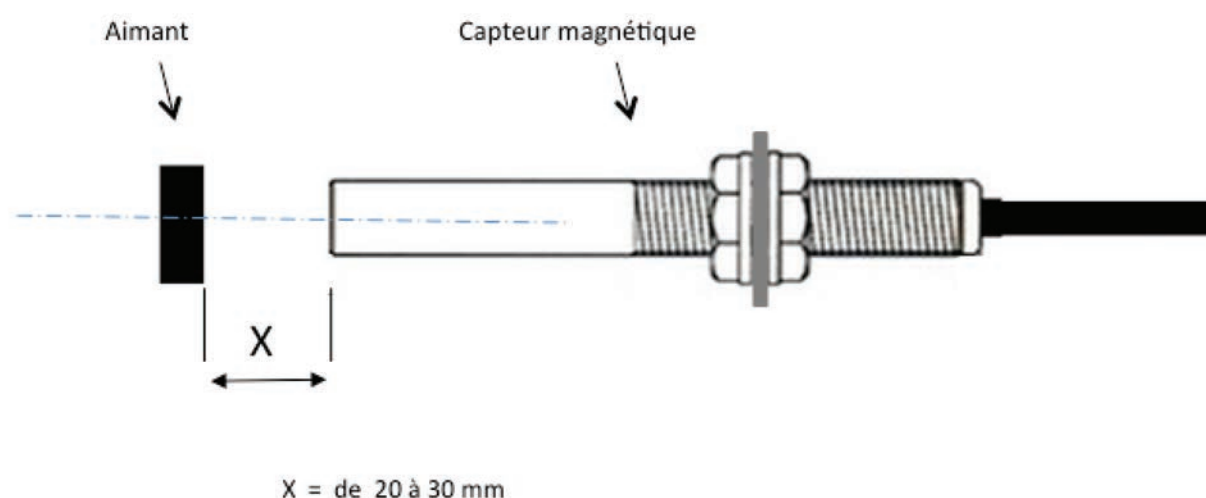
Une attention particulière doit être apportée lors de la mise en œuvre des aimants dans la gaine.

Positionner les aimants suivant le plan d'élévation en 5.1 et vérifier le passage de l'ensemble des aimants dans l'axe des capteurs magnétiques.

S'assurer que l'alignement des guides et le jeu des coulisseaux ne gênent en rien le fonctionnement des capteurs.

(X = Distance entre Aimants et capteurs)

Vue de dessus



IMPORTANT : En cas d'absence d'information ou dans le cas d'informations de comptage erronées, l'affichage HS est diffusé sur l'ensemble des afficheurs.

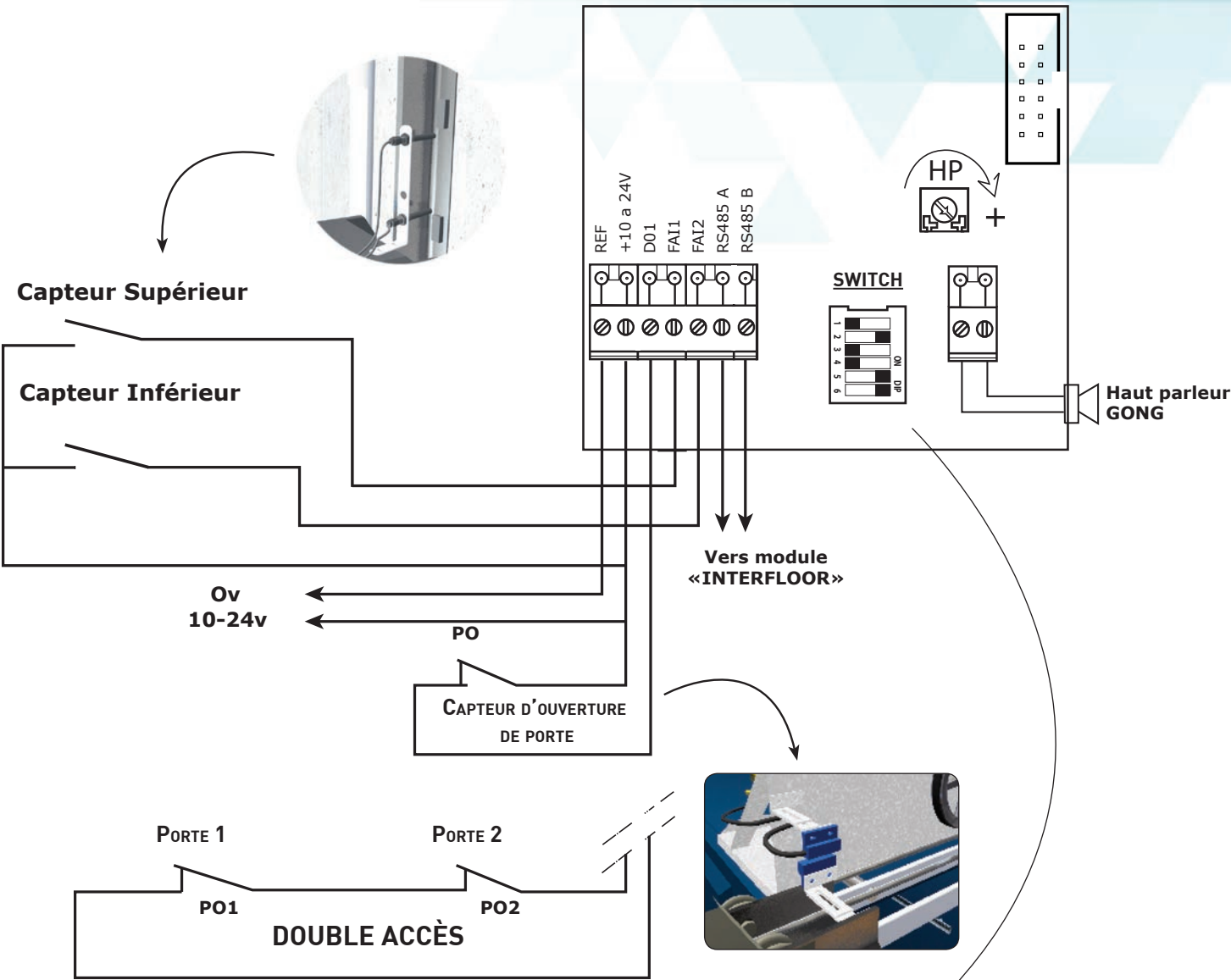
La cabine doit être repositionnée au niveau de recalage pour initialiser les afficheurs.

6 - CONFIGURATION

6.1 - Afficheur cabine

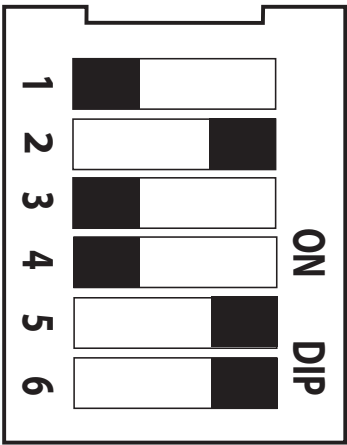
- 6.1.1 - Raccordements

Capteurs magnétique NO
SW6 ON : Mode Cabine



- 6.1.1 - Switchs

OFF = Pas de gong
OFF = Pas d'annonce d'étage
OFF = Pas de message d'ouverture de porte
Non utilisé en mode cabine
Non utilisé en mode cabine
OFF = Afficheur Palier



ON = Gong à l'arrêt
ON = Annonce d'étage
ON = Message d'ouverture de porte
Non utilisé en mode cabine
Non utilisé en mode cabine
ON = Afficheur cabine

Afficheur cabine

- **6.1.3 - Fonctions**

- **6.1.3.1 Gong**

Position ON du switch 1

Les gongs sont diffusés à l'arrêt de la cabine après une temporisation de 2,55s dans la zone d'étage.

Trois Gongs «Ding Ding Dong» sont diffusés en l'absence de sens futur.

Deux Gongs «Ding Dong» sont diffusés pour le sens futur de déplacement en Descente.

Un Gong «Ding» est diffusé pour le sens futur de déplacement en Monté.

- **6.1.3.2 - Annonces d'étages**

Position ON du switch 2

Les annonces d'étages sont diffusées avant les gongs

Annonces : 9ème sous-sol, 8ème sous-sol, ... ,Rez de chaussée, 1er étage, ..., 22 ème étage.

Il est possible de modifier les annonces standards, la demande doit être effectuée auprès d'ANEP.

- **6.1.3.3 - Annonces d'ouverture de portes**

Position ON du switch 3 « Ouverture des portes »

L'annonce d'ouverture de portes est pilotée par les(s) capteurs PO et est indépendante de la position de la cabine (Marche/ Arrêt - A l'étage / Hors étage). A chaque ouverture du contact PO, l'annonce d'ouverture de portes sera diffusée en cabine.

Si l'ouverture du capteur PO se fait pendant les 2,55s de détection d'arrêt cabine, l'annonce sera diffusée avant l'annonce d'étage et le gong. Dans le cas contraire l'annonce de porte sera diffusée après.

Possibilité de réglage de volume avec le potentiomètre sur le circuit de l'afficheur.

Nota : Le capteur d'ouverture de portes PO doivent être placés mécaniquement pour être actifs dès l'ouverture des portes.

- **6.1.3.4 - Appareil en fonctionnement**

Appareil en fonctionnement

L'afficheur indique par alternance le sens de déplacement et la position cabine.

Appareil à l'arrêt

L'afficheur indique par alternance le sens futur (Monté/Descente) ou la double flèches en l'absence de sens futur et la position cabine.

Nota : En cas d'absence d'informations de comptage (capteurs toit de cabine) ou d'informations erronées l'affichage HS est diffusé sur l'ensemble des afficheurs. La cabine doit être repositionnée au niveau de recalage pour initialiser les afficheurs

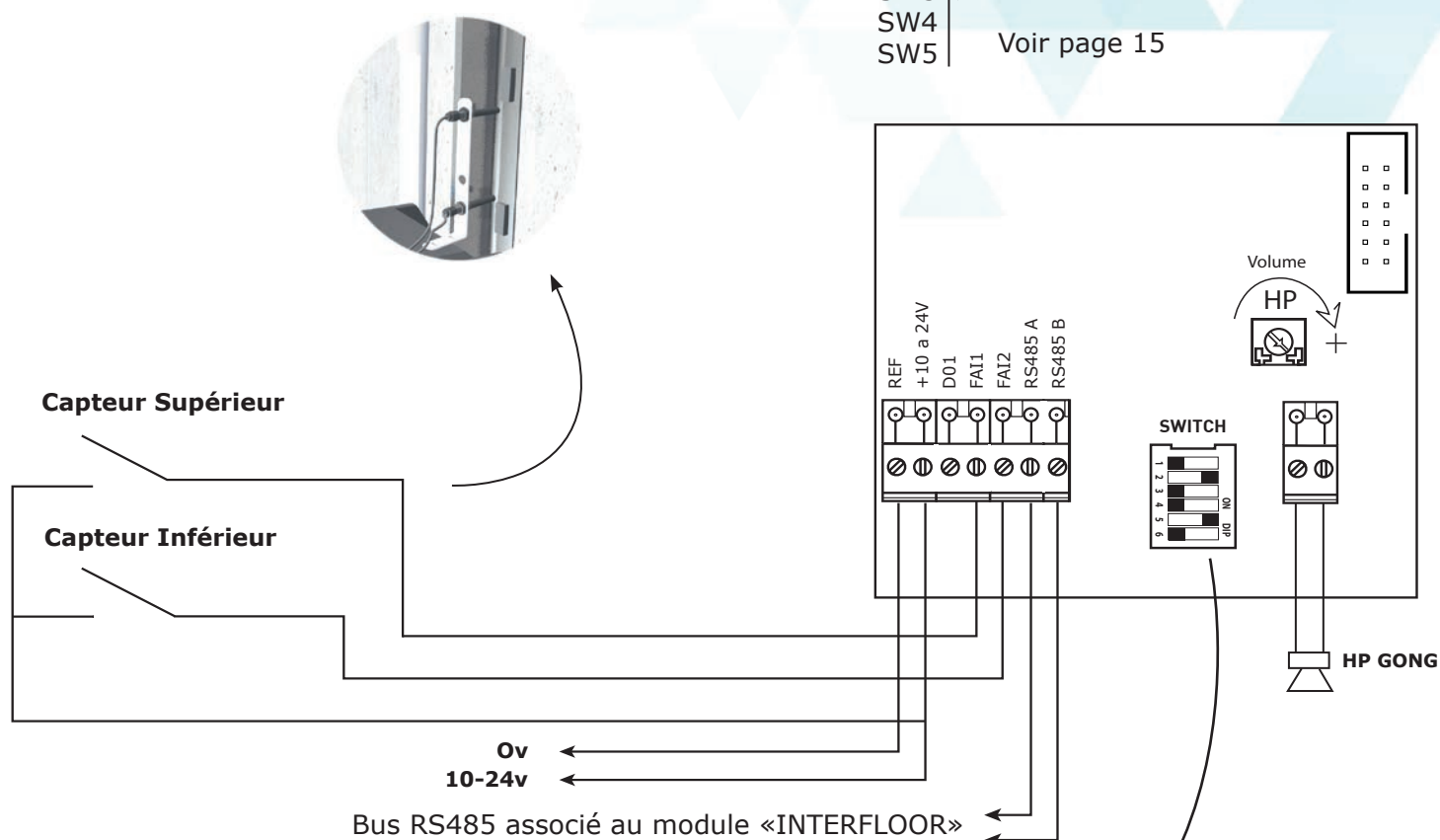
6.2 - Afficheur palier

• 6.2.1 - Raccordements

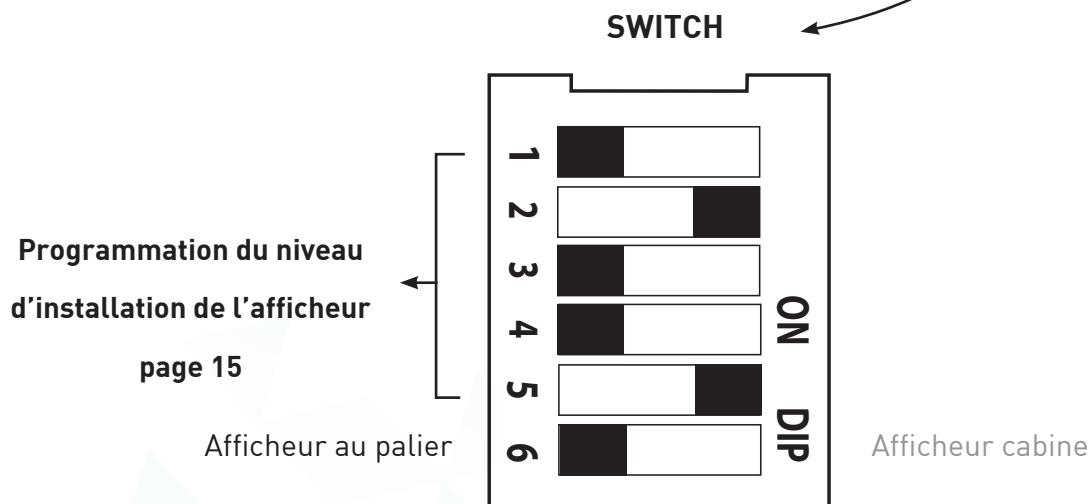
Capteurs magnétiques NO

SW6 OFF : Mode Palier

SW1 |
SW2 | Adresses des niveaux pour la
SW3 | configuration du gong
SW4 |
SW5 | Voir page 15



• 6.2.2 - Switchs



Nota : Affichage HS si défaut d'informations capteurs (FAI1 / FAI2)

Afficheur palier

6.2.3 - Fonctions

• 6.2.3.1 Gong

Pour obtenir la diffusion des gongs de sens futurs aux paliers chaque afficheur doit impérativement être programmé à une adresse de niveau (voir tableau Page 15).

Les gongs sont diffusés à l'arrêt de la cabine après une temporisation de 2,55s dans la zone d'étage.

Trois Gongs «Ding Ding Dong» sont diffusés en l'absence de sens futur.

Deux Gongs «Ding Dong» sont diffusés pour le sens futur de déplacement en Descente.

Un Gong «Ding» est diffusé pour le sens futur de déplacement en Montée.

Possibilité de réglage de volume avec le potentiomètre sur le circuit de l'afficheur.

IMPORTANT : **A l'arrivée de la cabine à l'étage, seul l'afficheur palier de la position cabine diffusera les gongs**

• 6.2.3.2 - Affichage

Appareil en fonctionnement

L'afficheur indique par alternance le sens de déplacement et la position cabine.

Appareil à l'arrêt

L'afficheur indique par alternance le sens futur (Montée/Descente) ou la double flèches en l'absence de sens futur et la position cabine.

Nota : En cas d'absence d'informations de comptage (capteurs toit de cabine) ou d'informations erronées l'affichage HS est diffusé sur l'ensemble des afficheurs.

La cabine doit être repositionnée au niveau de recalage pour initialiser les afficheurs

ADRESSAGE AFFICHEURS PALIERS

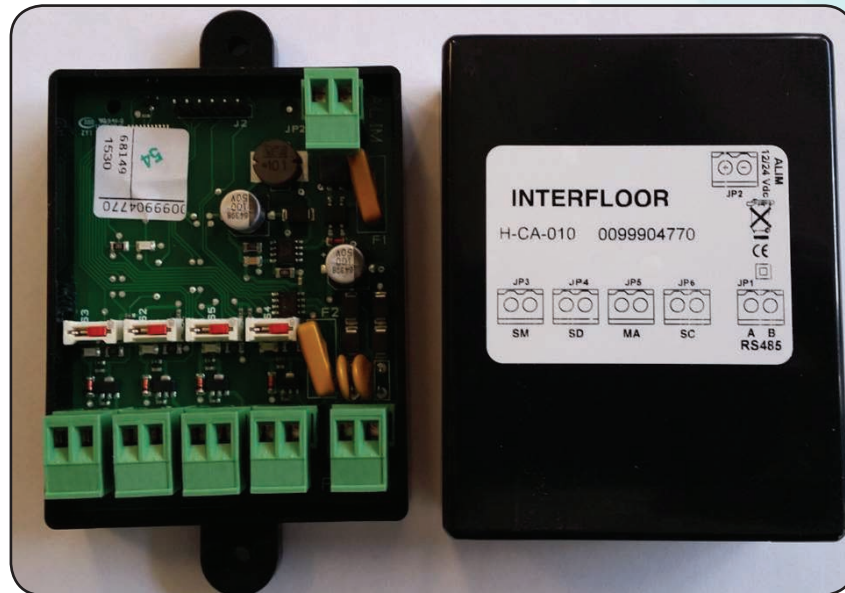
	SW6	SW5	SW4	SW3	SW2	SW1	Etage
32	OFF	ON	ON	ON	ON	ON	22
31	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	21
30	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON	20
29	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	19
28	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON	18
27	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	17
26	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON	16
25	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	15
24	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON	14
23	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	13
22	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON	12
21	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	11
20	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON	10
19	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	9
18	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON	8
17	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	7
16	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	6
15	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	5
14	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON	4
13	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	3
12	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON	2
11	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	1
* 10	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	0 *
9	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	-1
8	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	-2
7	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	-3
6	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON	-4
5	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	-5
4	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON	-6
3	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	-7
2	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	-8
1	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	-9

Position des switches de l’afficheur AET 3000
en mode **palier**.

* Aimant de recalage (position fixe).

7 - MODULE INTERFLOOR

Module complémentaire pour afficheur AET-3000



7.1 - Présentation

Le module INTERFLOOR permet la gestion de fonctions supplémentaires pour les afficheurs paliers et cabine AET-3000

Les fonctions supplémentaires sont : le sens futur de déplacement, la présence technicien et la surcharge.

Le module INTERFLOOR est installé près de l'armoire de manœuvre ascenseur pour le raccordement aux informations.

Ces informations seront **OBLIGATOIREMENT** de type «Contact sec».

Ces informations peuvent être indépendamment de types NO ou NF.

7.2 - Fonctionnalités

A l'arrêt de la cabine, l'ensemble des afficheurs indiqueront l'étage et une flèche « montée », une flèche « descente » en fonction du sens futur de déplacement ou une double flèche.

De même, trois types de gongs pourront être générés sur l'ensemble des afficheurs.

- 3 gongs pas de sens futur,
- 1 gong Sens futur en Montée,
- 2 gongs Sens futur en Descente.

Deux informations supplémentaires issues de la manœuvre (Surcharge et Maintenance) reliées au module INTERFLOOR permettront d'afficher les icônes Surcharge ou Maintenance sur l'ensemble des afficheurs.

FONCTIONS	AET 3000 R300D		
	Afficheur cabine	Afficheur palier	Module machinerie
Affichage des niveaux	Oui	Oui	
Affichage du sens de déplacement	Oui	Oui	
Affichage du sens futur de déplacement	Oui	Oui	INTERFLOOR
Affichage Service Présence Technicien	Oui	Oui	INTERFLOOR
Affichage Service Surcharge	Oui	Oui	INTERFLOOR
Annonce d'étages	Oui		
Annonce ouverture des portes	Oui		
Gong d'arrivé	Oui	Oui	
Gong du sens futur de déplacement	Oui	Oui	INTERFLOOR

7.3 - Caractéristiques

Un module INTERFLOOR pilote 8 Afficheurs AET-3000 (Maximum).
En fonction du nombre d’afficheurs de l’installation, le nombre de modules INTERFLOOR doit être adapté.

1 Module INTERFLOOR = 8 AFFICHEURS

Le module est constitué de :	Denomination	Nature	Fonction
Entrées	ALIM / JP2	Alimentation	12 à 24 v DC
	SM / JP3	Contact sec	Sens futur montée
	SD / JP4	Contact sec	Sens futur descente
	MA / JP5	Contact sec	Présence technicien
	SC / JP6	Contact sec	Surcharge
Sortie	RS 485 / A B	Bus	Dialogue afficheurs

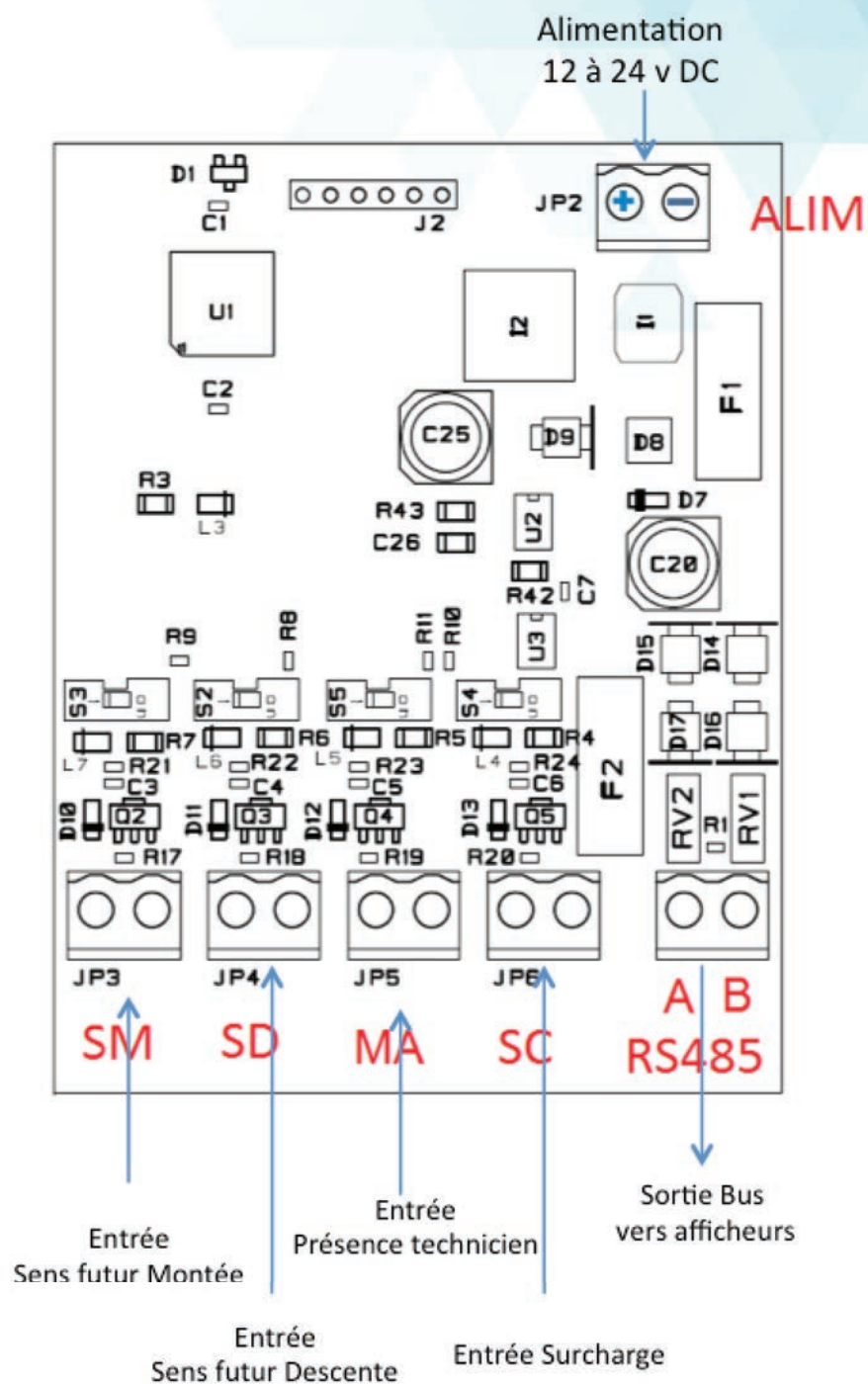


ATTENTION / DESTRUCTION :

Ne pas appliquer de tension sur les entrées SM, SD, MA, SC (Entrée contact sec)

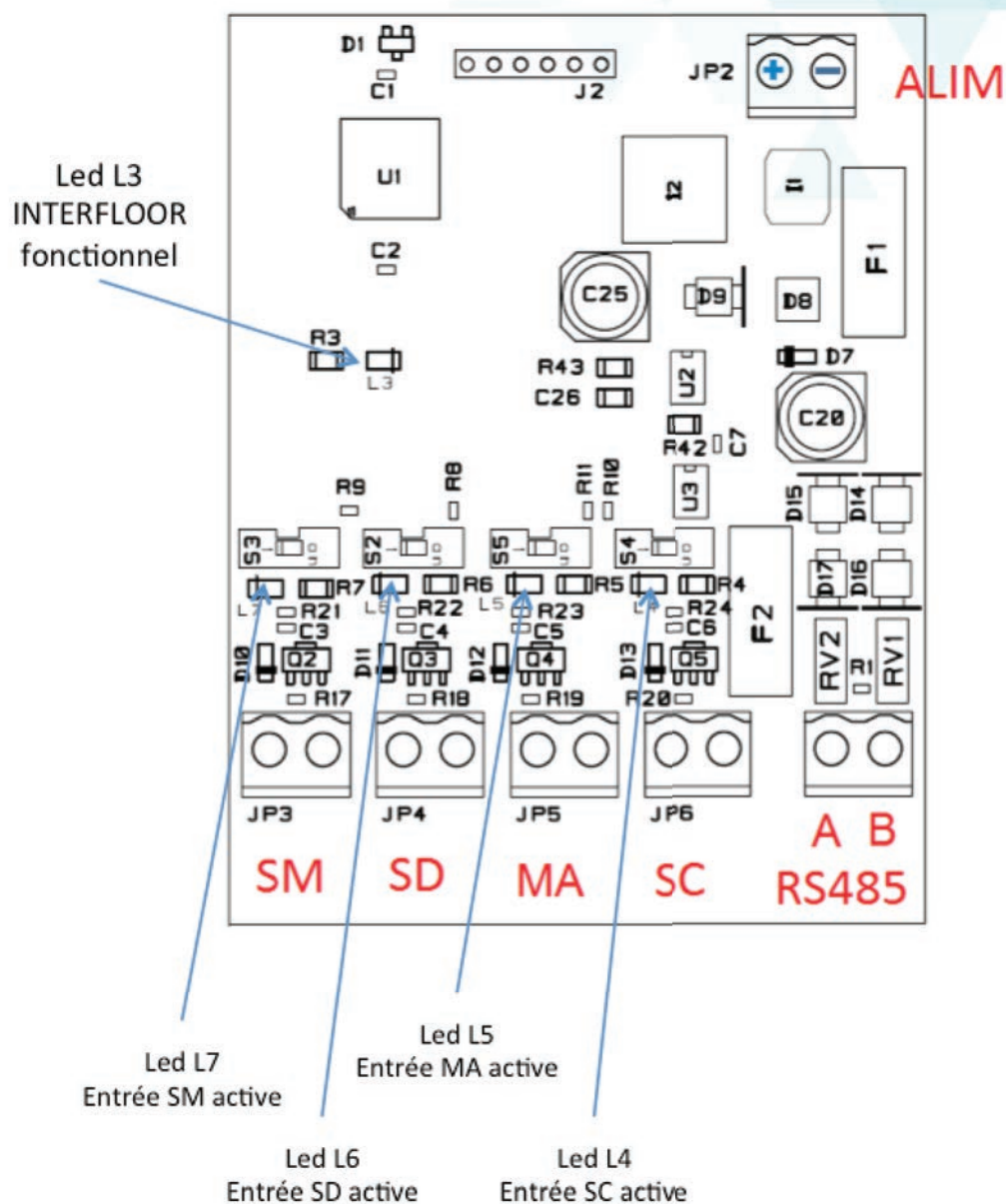
INTERFLOOR	CARACTÉRISTIQUES
Périphérique de	AET-3000
Entrée	4 entrées (contact sec)
Sortie	RS 485 (vers AET-3000 R300D)
Alimentation	12 à 24 v DC
Consommation INTERFLOOR	46 mA / 12V DC 23 mA / 24v DC
Programmation	Switch dans module Logiciel en usine

- 7.3.1 - Entrées / Sorties



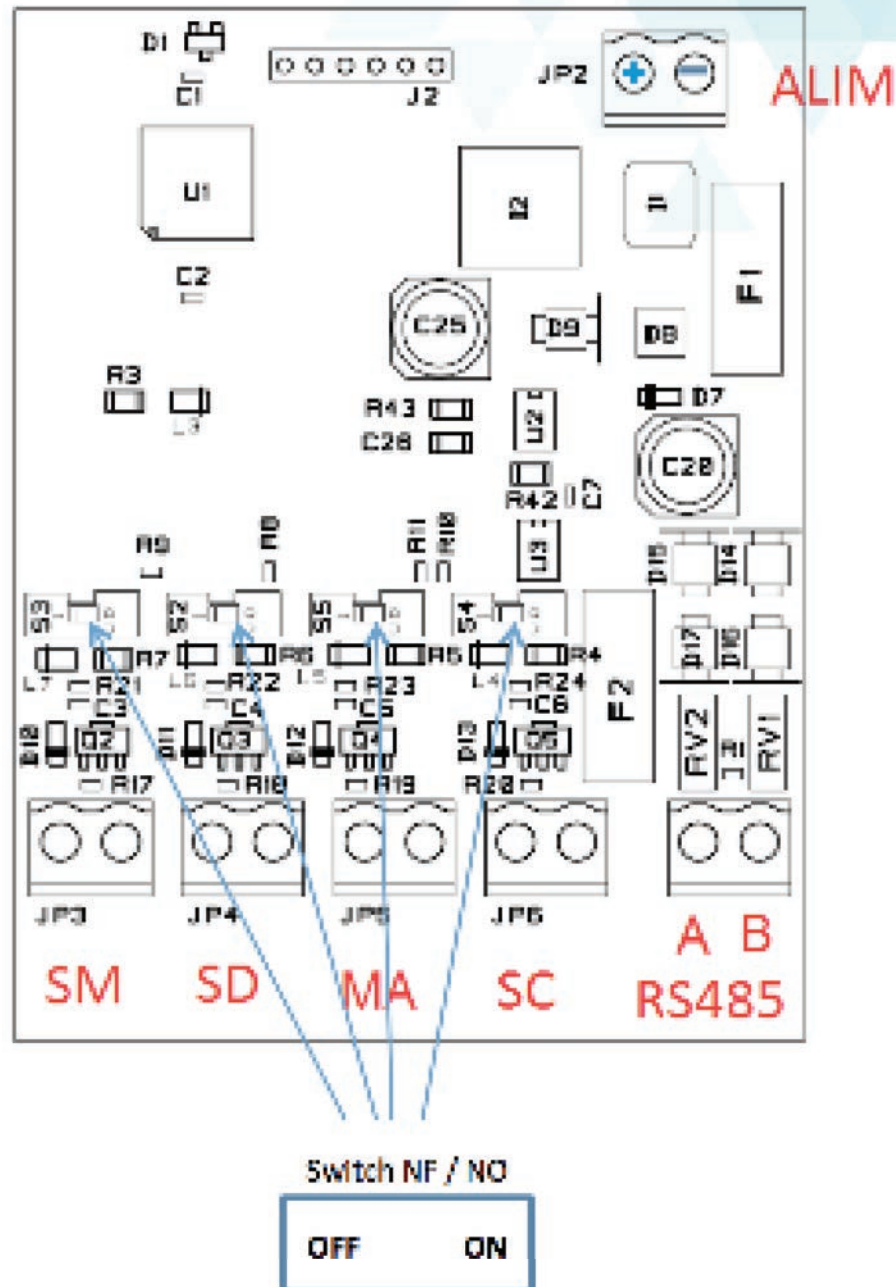
ATTENTION / DESTRUCTION : Ne pas appliquer de tension sur les entrées SM, SD, MA, SC (Entrée contact sec)

- 7.3.2 - LED



Nota : La LED L3 indique le fonctionnement normal du module INTERFLOOR.
N'indique pas le dialogue avec les afficheurs. (RS 485).

- 7.3.2 - Switchs



Switch	Contact	
OFF	Information active à l'ouverture	NF
ON	Information active à la fermeture	NO

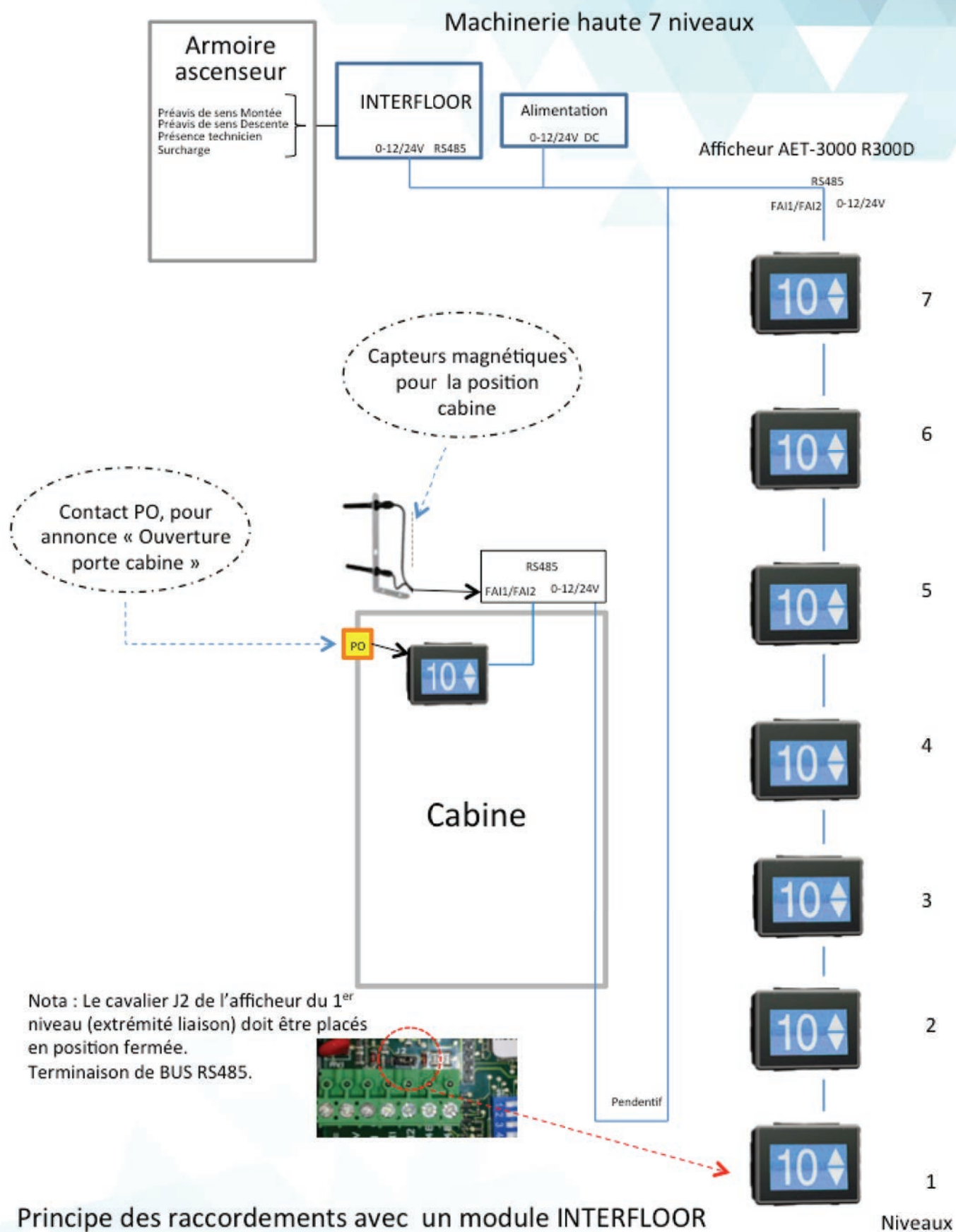
7.4 - Programmation

L'adjonction du module INTERFLOOR aux afficheurs AET 3000 R300D, ne nécessite aucune programmation ni sur le module INTERFLOOR, ni sur l'ensemble des afficheurs AET 3000. Le raccordement des informations d'entrées (SM, SD, MA, SC) et le bus RS485 suffisent pour permettre les fonctionnalités visuelles et sonores supplémentaires sur l'ensemble des afficheurs.

Nota : Il est toutefois important de valider les terminaisons de Bus RS485 sur les afficheurs AET 3000 (Cavalier J2) pour un fonctionnement optimum de l'ensemble des afficheurs.
(voir schéma de raccordement)

7.5 - Schéma de gaine / Principe des raccordements

7.5.1 - Machinerie haute 7 niveaux



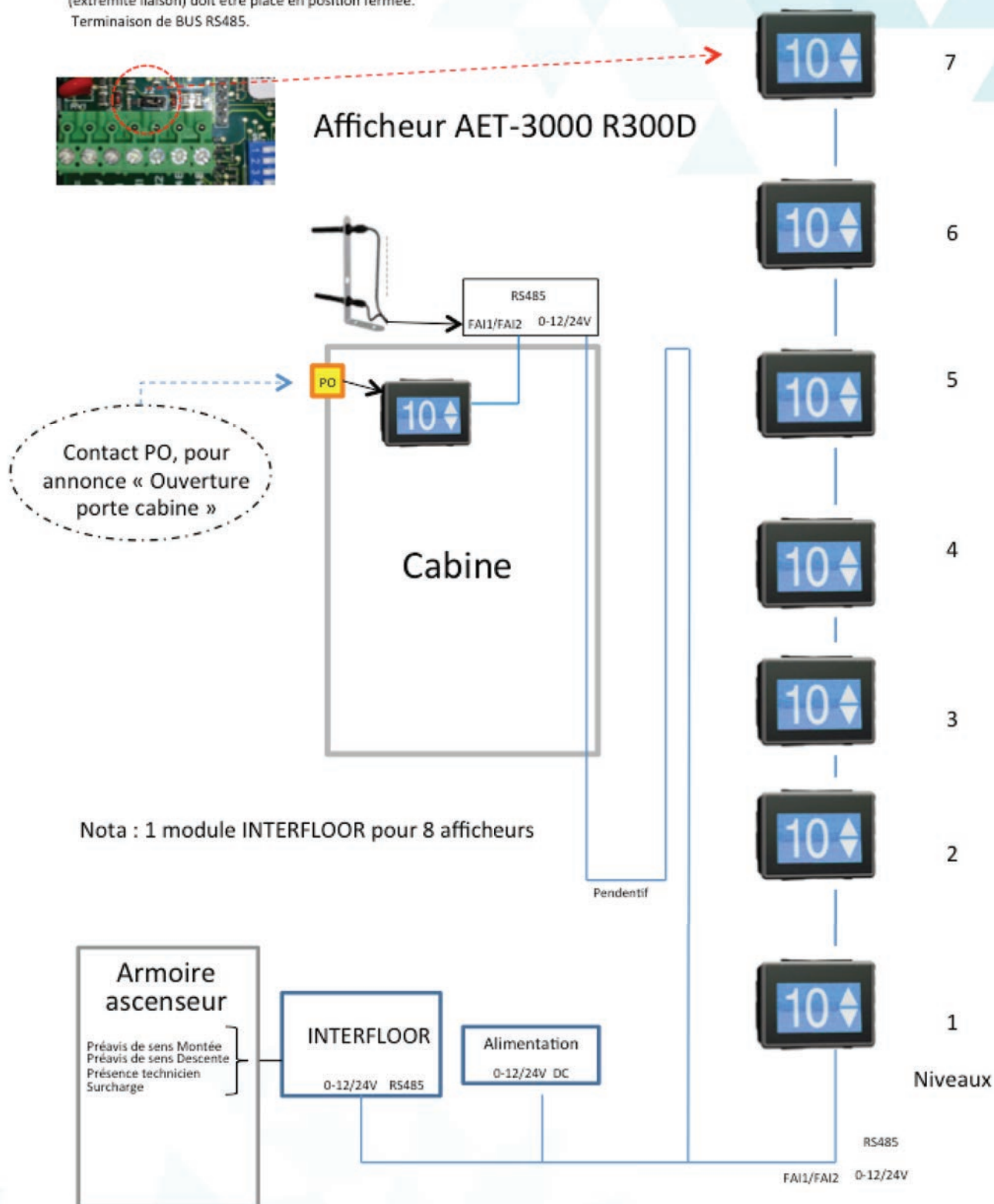
- 7.5.2 - Machinerie basse 7 niveaux

Machinerie basse 7 niveaux

Nota : Le cavalier J2 de l'afficheur du dernier niveau haut (extrémité liaison) doit être placé en position fermée. Terminaison de BUS RS485.

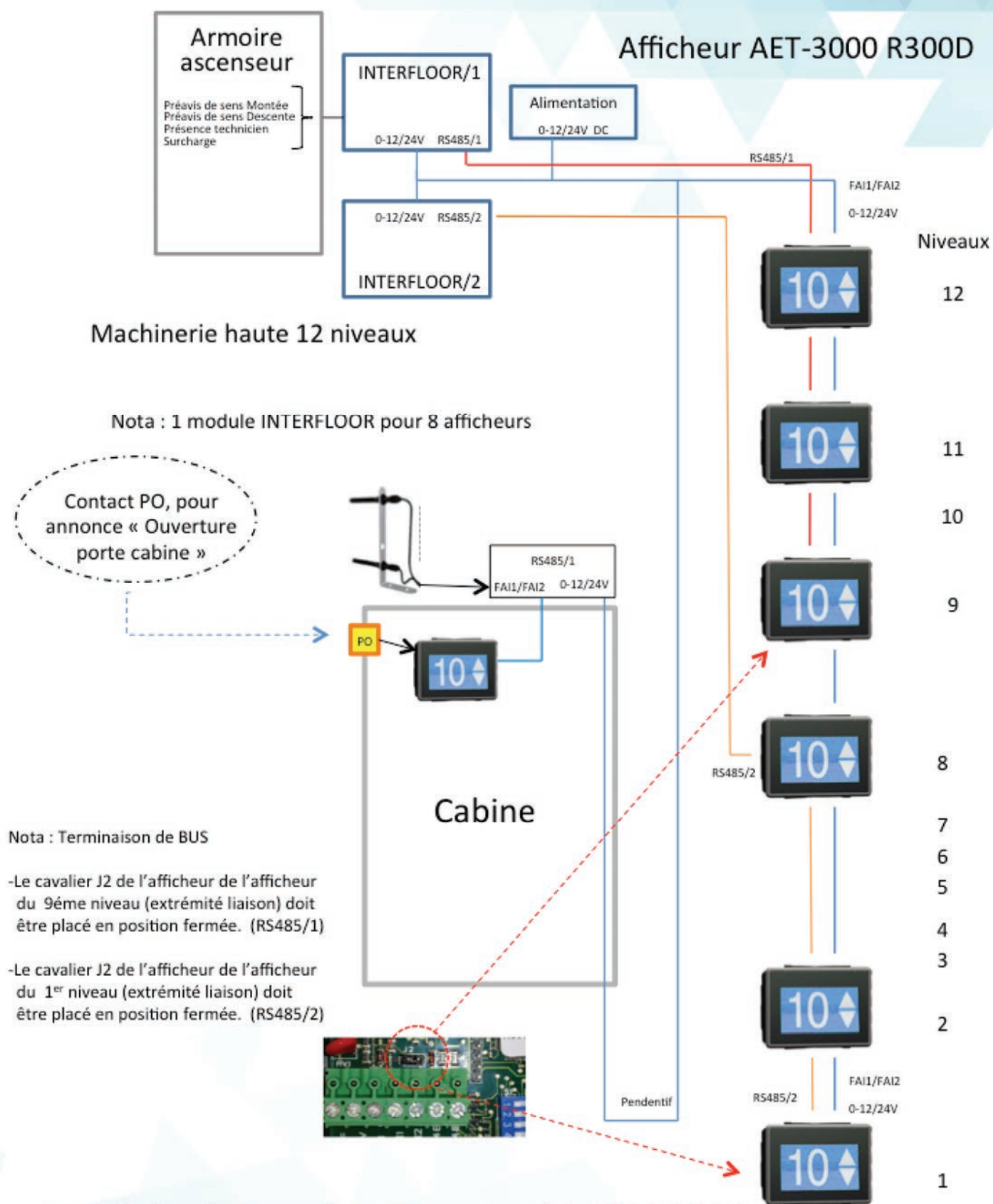


Afficheur AET-3000 R300D



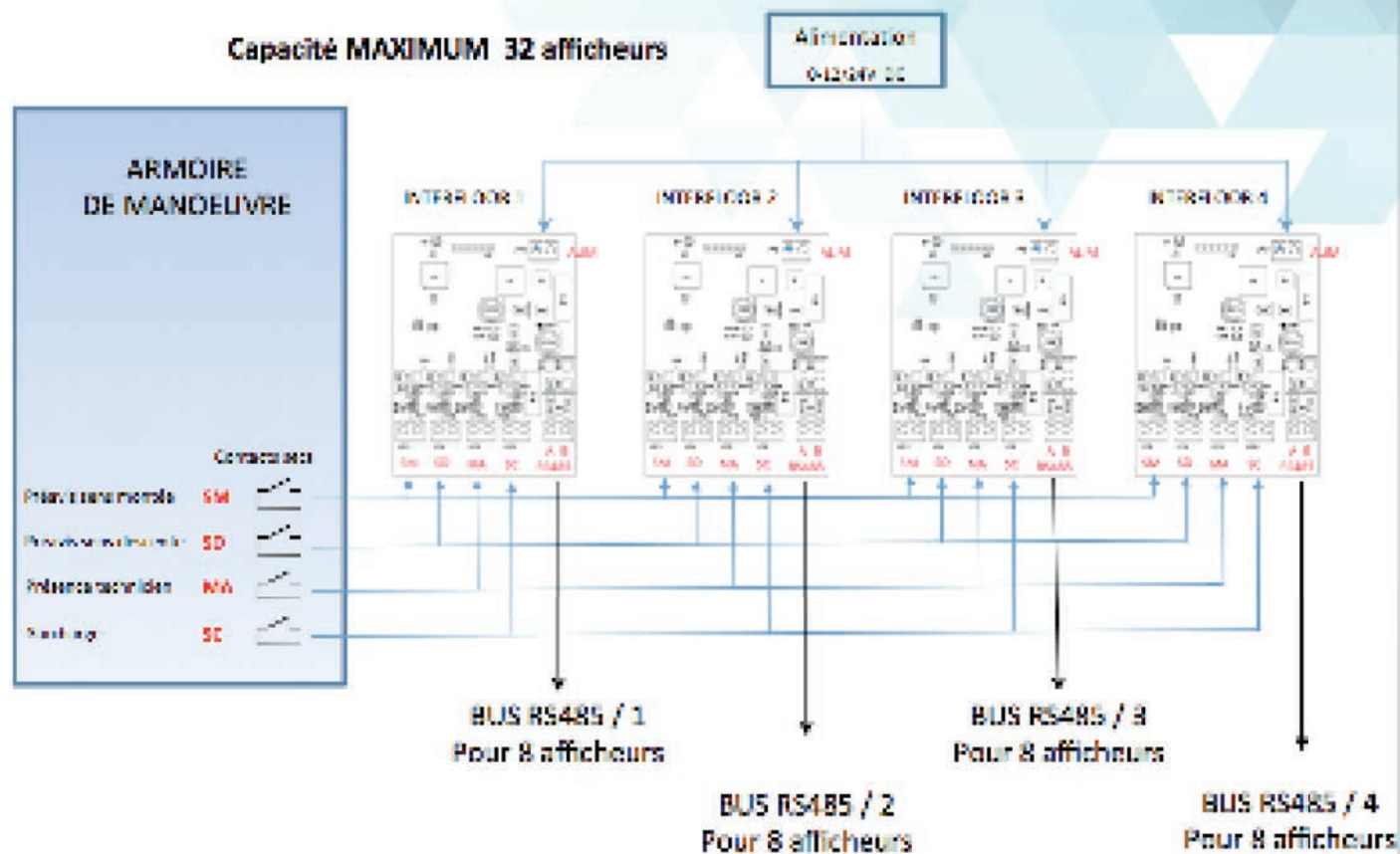
Principe des raccordements avec un module INTERFLOOR

7.5.3 - Machinerie haute 12 niveaux avec deux modules INTERFLOOR



Principe des raccordements avec module INTERFLOOR

- 7.5.4 - Raccordements multi-INTERFLOOR

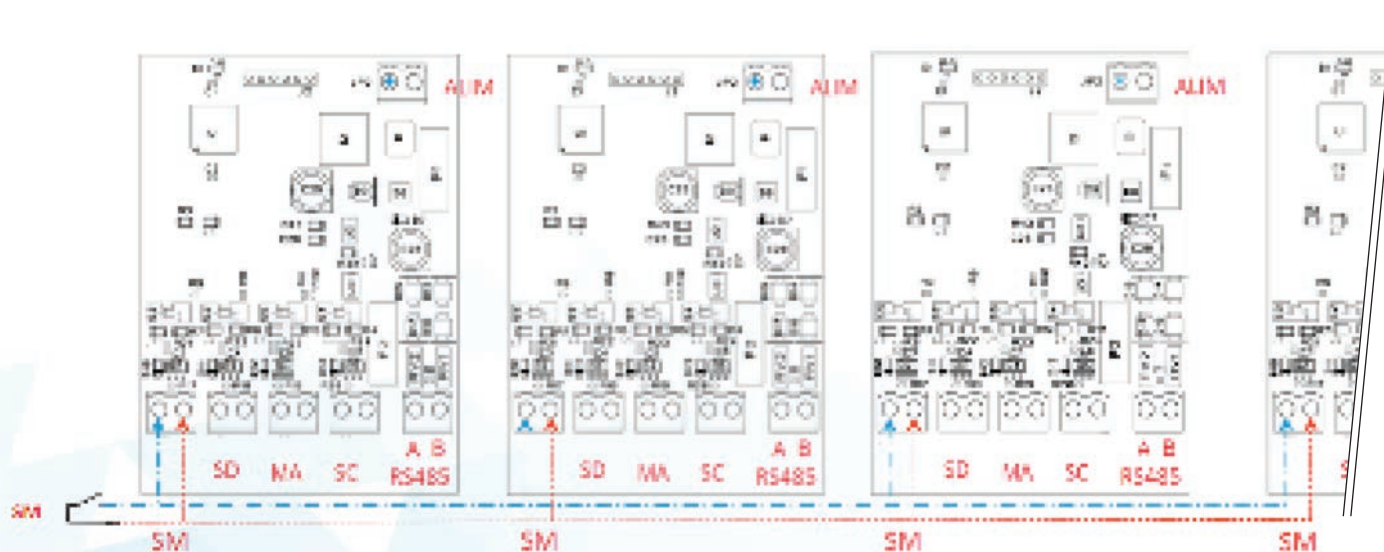


!! Attention, la polarité des raccordements des bornes de chaque INTERFLOOR doit être respectée !!

Exemple ci-dessous, le contact sec du sens futur « Montée » :



chaque borne gauche des connecteurs SM sont reliées entre elles,
et
- chaque borne droite des connecteurs SM sont reliées entre elles.



8 - ALIMENTATION

L'ensemble des afficheurs AET 3000 et des modules INTERFLOOR doivent être **IMPERATIVEMENT** raccordés à la même alimentation électrique (12v ou 24v DC).

Obligation de référence de potentiel pour les signaux des capteurs et du BUS RS485.

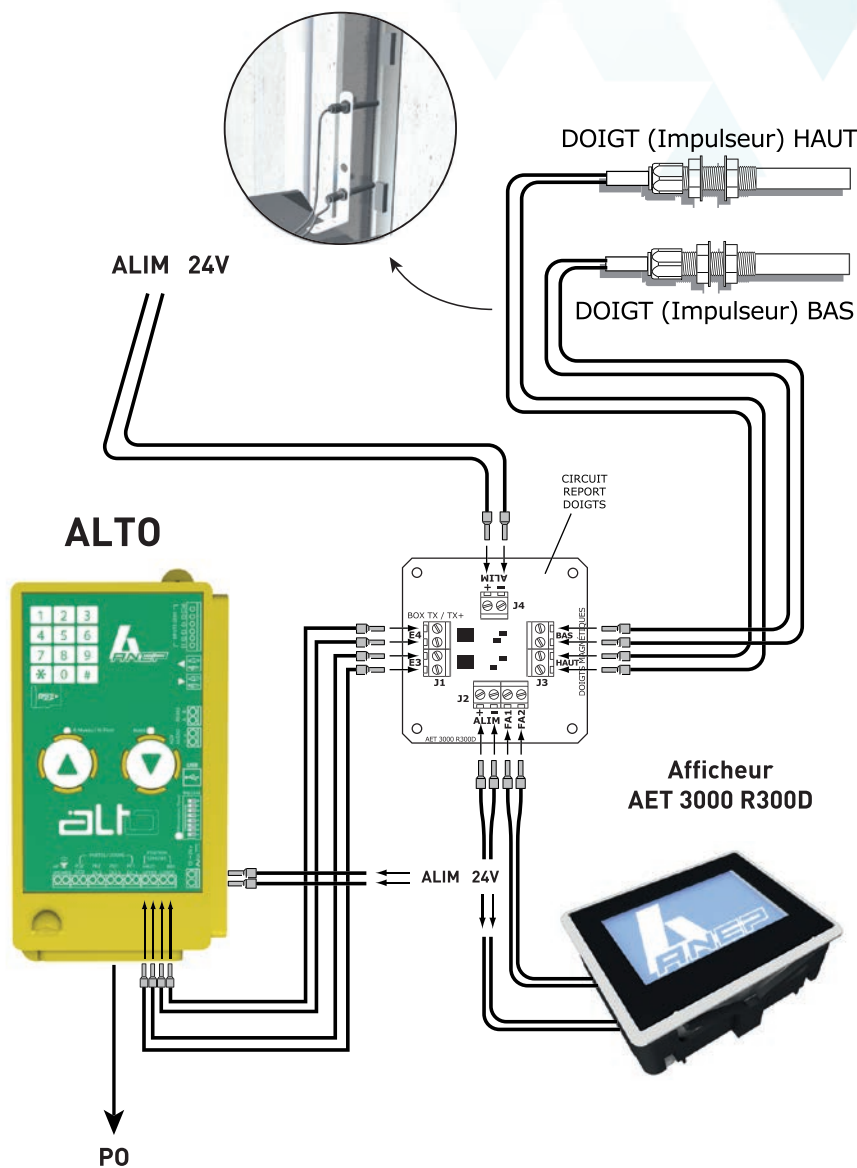
L'alimentation doit être dimensionnée en fonction du nombre d'afficheur(s) de l'installation.

Alimentation	12 à 24 v DC
Consommation par afficheur	63 mA / 12V DC 35 mA / 24v DC

9 - RACCORDEMENT AUTRES PRODUITS

Il est possible d'utiliser les capteurs de position cabine des afficheurs AET 3000 R300D pour le fonctionnement d'autres produits ANEP. Pour cela il est nécessaire d'utiliser le module «MULTI-PULS» (voir schémas ci-dessous).

9.1 - Raccordement AET 3000 R300D avec ALTO



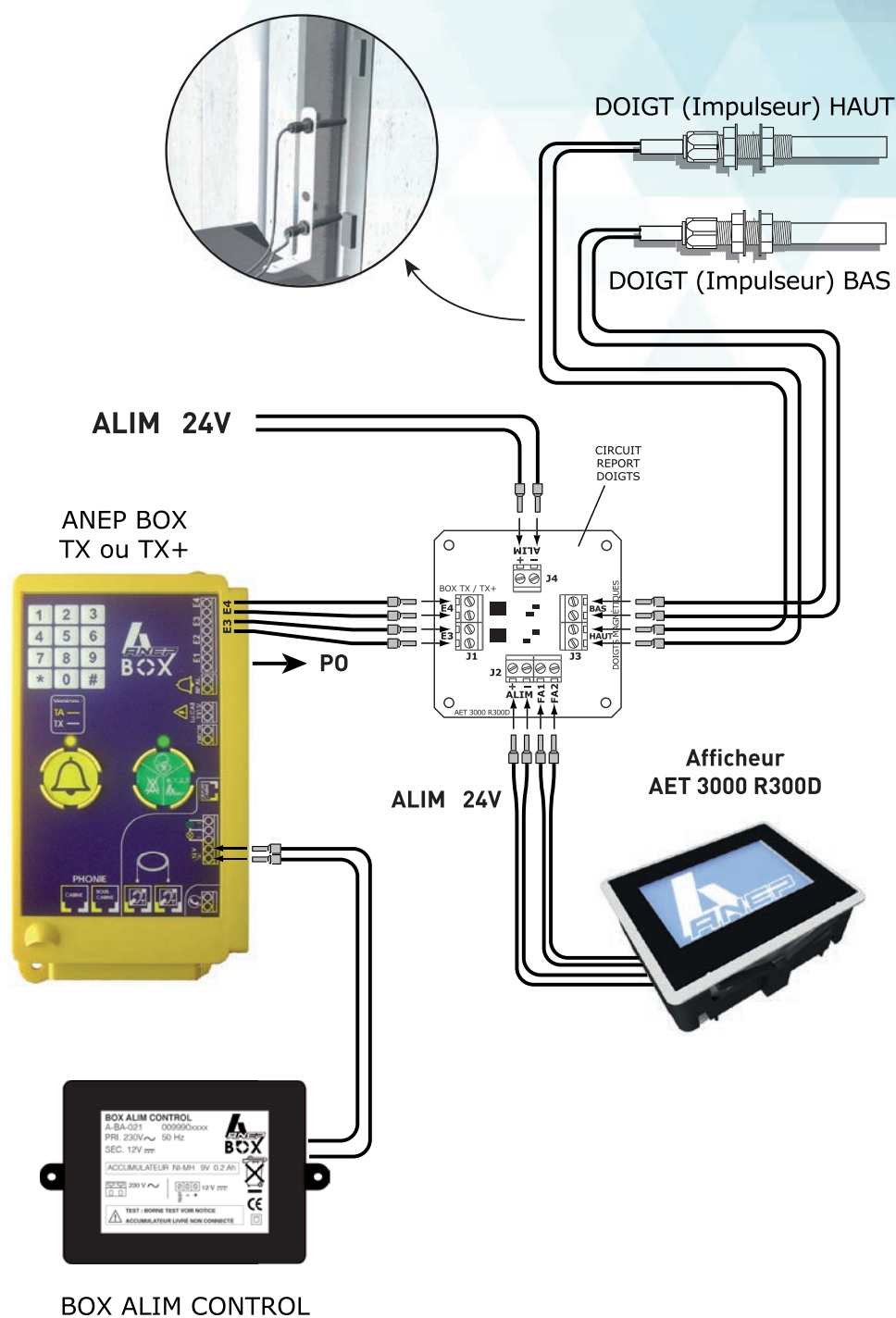
Le contact d'ouverture de portes doit être raccordé au module ALTO.
NE PAS RACCORDER LE CONTACT PO A L'AFFICHEUR CABINE AET 3000 R300D



Etage de référence (Aimant 20 cm), l'étage de référence [0] ne pouvant être modifié pour l'AET 3000, il est **OBLIGATOIRE** de programmer le module ALTO avec 0 comme étage d'initialisation (voir notice ALTO)

Fonctions des produits	GONG Sens futur	Affichage Niveaux / Service	Annonces	
			Etages	Ouverture porte
AET 3000 R300D	Palier	Palier / Cabine		
ALTO	Cabine		Cabine	Cabine

9.2 - Raccordement AET 3000 R300D avec BOX TX ou TX+



Le contact d'ouverture de portes doit être raccordé au module TX ou TX+.
NE PAS RACCORDER LE CONTACT P0 A L’AFFICHEUR CABINE AET 3000 R300D



Etage de référence (Aimant 20 cm). L’étage de référence (0) est commun à l’afficheur AET 3000 et ANEP BOX TX et TX+

Fonctions des produits	GONG Sens futur	Affichage Niveaux / Service	Annonces	
			Etages	Ouverture porte
AET 3000 R300D	Palier	Palier / Cabine		
BOX TX ou TX+			Cabine	Cabine



ANEP applique une méthode de développement continue, aussi, **ANEP** se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à tout produit décrit dans ce document, sans aucun préavis.

ANEP ne peut en aucun cas être tenu pour responsable de toutes pertes de données, ainsi que tout dommage particulier ou incident, consécutif à une mauvaise mise en oeuvre ou une utilisation non conforme du produit.

Le contenu de ce document est fourni «en l'état». Aucune garantie sous quelque forme que ce soit, explicite ou implicite, n'est accordée quant à la précision, à la fiabilité ou au contenu du document.

ANEP se réserve le droit de réviser ce document ou de le retirer à n'importe quel moment sans préavis.

GARANTIE

Indépendamment de la garantie légale dont il bénéficie, ce produit est garanti **1 an** à compter de la date de facturation du produit, à l'exception des batteries et des piles qui sont garanties **6 mois**.

Toutefois, cette garantie ne s'applique pas en cas:

- D' utilisation non conforme aux instructions figurant dans ce manuel.
- De détérioration provenant d' une cause extérieure au produit (acte de vandalisme, feu, inondation, orage, surtension...).
- D'une installation effectuée par un installateur non qualifié et non agréé par **ANEP**.
- De modifications ou réparations réalisées par des entités non agréées par **ANEP**.

IMPORTANT

Un soin et une rigueur tout particulier doivent être apportés au câblage et au branchement, afin d'obtenir les meilleurs résultats sonores et une fiabilité optimale du produit.

Le matériel doit être raccordé, installé et programmé dans les règles de l'art de la profession.

NOTES

[illegible]

NOTES

[illegible]



LE SERVICE APRÈS VENTE EST ASSURÉ PAR

SAVTEL

4 bis rue de Paris 94470 Boissy-Saint-Léger

Tel : 01 45 98 34 44

Fax : 01 45 69 75 45

Site internet : www.anepstore.com



www.anepastore.com

